IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1589

z dne 19. septembra 2017

o umiku sprejetja zaveze enega proizvajalca izvoznika v okviru Izvedbenega sklepa 2013/707/EU o potrditvi sprejetja zaveze, ponujene v okviru protidampinškega in protisubvencijskega postopka v zvezi z uvozom fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani, za obdobje uporabe dokončnih ukrepov

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije („Pogodba“),

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) („osnovna protidampinška uredba“), in zlasti člena 8 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([2]) („osnovna protisubvencijska uredba“), in zlasti člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1238/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ([3]) ali ki so od tam poslani in zlasti člena 3 te uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2017/367 z dne 1. marca 2017 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ([4]) ali ki so od tam poslani in zlasti člena 2 te uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1239/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ([5]) ali ki so od tam poslani in zlasti člena 2 te uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2017/366 z dne 1. marca 2017 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ([6]) ali ki so od tam poslani in zlasti člena 2 te uredbe,

po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

A. ZAVEZA IN DRUGI OBSTOJEČI UKREPI

(1) Evropska komisija („Komisija“) je z Uredbo (EU) št. 513/2013 ([7]) določila začasno protidampinško dajatev na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija („moduli“) in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic in rezin) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“) ali ki so od tam poslani, v Evropsko unijo („Unija“).

(2) Skupina proizvajalcev izvoznikov je kitajsko gospodarsko zbornico za uvoz in izvoz strojev in elektronskih izdelkov („CCCME“) pooblastila, naj v njenem imenu Komisiji predloži cenovno zavezo, kar je CCCME tudi storila. Iz pogojev navedene cenovne zaveze je razvidno, da ta predstavlja sveženj individualnih cenovnih zavez za vsakega proizvajalca izvoznika, pri čemer ta sveženj zaradi praktičnih razlogov usklajuje CCCME.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) UL L 176, 30.6.2016, str. 55.
([3]) UL L 325, 5.12.2013, str. 1.
([4]) UL L 56, 3.3.2017, str. 131.
([5]) UL L 325, 5.12.2013, str. 66.
([6]) UL L 56, 3.3.2017, str. 1.
([7]) UL L 152, 5.6.2013, str. 5.

(3) Komisija je s Sklepom 2013/423/EU ([1]) sprejela navedeno cenovno zavezo glede začasne protidampinške dajatve. Komisija je z Uredbo (EU) št. 748/2013 ([2]) spremenila Uredbo (EU) št. 513/2013, in sicer je uvedla tehnične spremembe, potrebne za sprejetje zaveze glede začasne protidampinške dajatve.

(4) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1238/2013 določil dokončno protidampinško dajatev na uvoz modulov in celic s poreklom iz LRK ali ki so od tam poslani („zadevni izdelki"), v Unijo. Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1239/2013 prav tako določil dokončno izravnalno dajatev na uvoz zadevnih izdelkov v Unijo.

(5) Po obvestilu skupine proizvajalcev izvoznikov („proizvajalci izvozniki") in CCCME o spremenjeni različici cenovne zaveze je Komisija z Izvedbenim sklepom 2013/707/EU ([3]) potrdila sprejetje cenovne zaveze, kakor je bila spremenjena („zaveza"), za obdobje uporabe dokončnih ukrepov. Priloga k temu sklepu navaja proizvajalce izvoznike, za katere je bila zaveza sprejeta, med drugim:

— družba Chinaland Solar Energy Co. Ltd, ki je zajeta z dodatno oznako TARIC B808 („Chinaland").

(6) Komisija je z Izvedbenim sklepom 2014/657/EU ([4]) sprejela predlog proizvajalcev izvoznikov in CCCME za pojasnila v zvezi z izvajanjem zaveze za zadevne izdelke, ki jih zaveza zajema, in sicer module in celice s poreklom iz LRK ali ki so od tam poslani, trenutno uvrščene pod oznake KN ex 8541 40 90 (oznake TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 in 8541 40 90 39), ki jih proizvajajo proizvajalci izvozniki („zajeti izdelek"). Protidampinške in izravnalne dajatve iz uvodne izjave 4 ter zaveza se v nadaljnjem besedilu skupaj imenujejo „ukrepi".

(7) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/866 ([5]) umaknila svoje sprejetje zaveze za tri proizvajalce izvoznike.

(8) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/1403 ([6]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še enega od proizvajalcev izvoznikov.

(9) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/2018 ([7]) umaknila svoje sprejetje zaveze za dva proizvajalca izvoznika.

(10) Komisija je z obvestilom o začetku, objavljenim 5. decembra 2015 v *Uradnem listu Evropske unije* ([8]), začela preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka protidampinških ukrepov.

(11) Komisija je z obvestilom o začetku, objavljenim 5. decembra 2015 v *Uradnem listu Evropske unije* ([9]), začela preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka izravnalnih ukrepov.

(12) Komisija je z obvestilom o začetku, objavljenim 5. decembra 2015 v *Uradnem listu Evropske unije* ([10]), začela tudi delni vmesni pregled protidampinških in izravnalnih ukrepov.

(13) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/115 ([11]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še enega od proizvajalcev izvoznikov.

(14) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/185 ([12]) dokončno protidampinško dajatev, uvedeno z Uredbo (EU) št. 1238/2013 na uvoz zadevnih izdelkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani, razširila na uvoz zadevnih izdelkov, poslanih iz Malezije in Tajvana, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelki s poreklom iz Malezije in Tajvana ali ne.

([1]) UL L 209, 3.8.2013, str. 26.
([2]) UL L 209, 3.8.2013, str. 1.
([3]) UL L 325, 5.12.2013, str. 214.
([4]) UL L 270, 11.9.2014, str. 6.
([5]) UL L 139, 5.6.2015, str. 30.
([6]) UL L 218, 19.8.2015, str. 1.
([7]) UL L 295, 12.11.2015, str. 23.
([8]) UL C 405, 5.12.2015, str. 8.
([9]) UL C 405, 5.12.2015, str. 20.
([10]) UL C 405, 5.12.2015, str. 33.
([11]) UL L 23, 29.1.2016, str. 47.
([12]) UL L 37, 12.2.2016, str. 76.

(15) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/184 ([1]) dokončno izravnalno dajatev, uvedeno z Uredbo (EU) št. 1239/2013 na uvoz zadevnih izdelkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani, razširila na uvoz zadevnih izdelkov, poslanih iz Malezije in Tajvana, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelki s poreklom iz Malezije in Tajvana ali ne.

(16) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/1045 ([2]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še enega od proizvajalcev izvoznikov.

(17) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/1382 ([3]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še pet od proizvajalcev izvoznikov.

(18) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/1402 ([4]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še tri od proizvajalcev izvoznikov.

(19) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/1998 ([5]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še pet od proizvajalcev izvoznikov.

(20) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2016/2146 ([6]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še dva od proizvajalcev izvoznikov.

(21) Po pregledu zaradi izteka ukrepov in vmesnem pregledu iz uvodnih izjav 10 do 12 je Komisija ohranila veljavne ukrepe z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/366 in Izvedbeno uredbo (EU) 2017/367.

(22) Komisija je z obvestilom o začetku, objavljenim 3. marca 2017 v *Uradnem listu Evropske unije* ([7]), začela tudi delni vmesni pregled glede oblike ukrepov.

(23) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/454 ([8]) umaknila svoje sprejetje zaveze za štiri proizvajalce izvoznike.

(24) Komisija je z Izvedbenim sklepom (EU) 2017/615 ([9]) sprejela predlog skupine proizvajalcev izvoznikov in CCCME v zvezi z izvajanjem zaveze.

(25) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/941 ([10]) umaknila svoje sprejetje zaveze za dva proizvajalca izvoznika.

(26) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1408 ([11]) umaknila svoje sprejetje zaveze za še dva od proizvajalcev izvoznikov.

(27) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1497 ([12]) umaknila svoje sprejetje zaveze za enega od proizvajalcev izvoznikov.

(28) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/ 1524 ([13]) umaknila svoje sprejetje zaveze za dva proizvajalca izvoznika.

B. **POGOJI ZAVEZE**

(29) Proizvajalci izvozniki so se med drugim strinjali, da zajetega izdelka ne bodo prodajali prvi neodvisni stranki v Uniji pod določeno minimalno uvozno ceno v okviru povezane letne ravni uvoza v Unijo („letna raven“), določene v zavezi. Minimalna uvozna cena je določena na osnovi denarnega ustreznika. Če se plačilni pogoj razlikuje od osnove denarnega ustreznika, se od vrednosti na računu odšteje določen znesek, kadar se preverja skladnost z minimalno uvozno ceno.

([1]) UL L 37, 12.2.2016, str. 56.
([2]) UL L 170, 29.6.2016, str. 5.
([3]) UL L 222, 17.8.2016, str. 10.
([4]) UL L 228, 23.8.2016, str. 16.
([5]) UL L 308, 16.11.2016, str. 8.
([6]) UL L 333, 8.12.2016, str. 4.
([7]) UL C 67, 3.3.2017, str. 16.
([8]) UL L 71, 16.3.2017, str. 5.
([9]) UL L 86, 31.3.2017, str. 14.
([10]) UL L 142, 2.6.2017, str. 43.
([11]) UL L 201, 2.8.2017, str. 3.
([12]) UL L 218, 24.8.2017, str. 10.
([13]) UL L 230, 6.9.2017, str. 11.

(30) Proizvajalci izvozniki so tudi soglašali s prodajo zajetega izdelka le prek neposredne prodaje. Za namene zaveze je neposredna prodaja opredeljena kot prodaja bodisi prvi neodvisni stranki v Uniji ali prek povezanih strank v Uniji, ki so navedene v zavezi.

(31) V zavezi so prav tako v okviru neizčrpnega seznama navedene kršitve zaveze. Seznam kršitev vključuje posredno prodajo v Unijo s strani družb, ki niso navedene v zavezi.

(32) Z zavezo se proizvajalci izvozniki tudi obvezujejo, da bodo Komisiji za vsako četrtletje predložili podrobne informacije o celotnem izvozu in nadaljnji prodaji v Unijo („četrtletna poročila“). To pomeni, da morajo biti podatki v teh četrtletnih poročilih popolni in pravilni ter da so sporočene transakcije popolnoma v skladu s pogoji zaveze. Poročanje o nadaljnji prodaji v Uniji je posebna obveznost, ko se zajeti izdelek proda prvi neodvisni stranki prek povezanega uvoznika. Samo ta poročila omogočijo Komisiji, da spremlja, ali je cena nadaljnje prodaje prvi neodvisni stranki s strani povezanega uvoznika v skladu z minimalno uvozno ceno.

(33) Proizvajalec izvoznik je odgovoren za kršitve katere koli od svojih povezanih strank, ne glede na to, ali so navedene v zavezi ali ne.

(34) V zavezi je nadalje določeno, da Komisija sprejme zavezo na podlagi zaupanja, vsako dejanje, ki bi to zaupanje Komisije zlorabilo, pa bi moralo upravičiti umik zaveze.

C. **SPREMLJANJE PROIZVAJALCEV IZVOZNIKOV**

(35) Komisija je med spremljanjem skladnosti z zavezo preverila informacije, ki jih je predložila družba Chinaland in so bile relevantne za zavezo. Komisija je ocenila tudi javno dostopne informacije glede korporacijske strukture družbe Chinaland.

(36) Komisija je prav tako prejela dokaze carinskih organov ene države članice na podlagi členov 8(9) in 14(7) osnovne protidampinške uredbe in členov 13(9) in 24(7) osnovne protisubvencijske uredbe.

(37) Ugotovitve iz uvodnih izjav 38 do 40 obravnavajo težave, ugotovljene za družbo Chinaland, zaradi katerih je Komisija dolžna umakniti sprejetje zaveze za tega proizvajalca izvoznika.

D. **RAZLOGI ZA UMIK SPREJETJA ZAVEZE**

(38) Družba Chinaland je v svojih četrtletnih poročilih poročala o prodajnih transakcijah zadevnega izdelka domnevno nepovezanemu uvozniku v Uniji in je izdala račune na podlagi zaveze. Vrednost teh transakcij je bila približno 20 % njene skupne prodaje v Unijo. Toda na podlagi informacij, ki so na voljo Komisiji, je bil uvoznik, vključen v te transakcije, povezan z družbo Chinaland. Več prodajnih transakcijah tega domnevno nepovezanega uvoznika sta izvedla dva uslužbenca družbe Chinaland. Ta dva uslužbenca sta v komunikaciji s končnimi strankami navedla, da je ta domnevno nepovezana stranka družba Unije, ki je pripadala družbi Chinaland. Računi elektronske pošte teh uslužbencev tudi kažejo na družbo Chinaland. Komisija je analizirala ta vzorec trgovanja. Ker ta uvoznik v zavezi ni naveden kot povezana stranka, je družba Chinaland kršila pogoje zaveze, kot so navedeni v uvodni izjavi 30.

(39) Poleg tega je ta uvoznik prvi neodvisni stranki v Uniji izdelek prodajal po cenah, ki so bile nižje od minimalne uvozne cene. Zato je družba Chinaland kršila pogoje zaveze, kot so navedeni v uvodnih izjavah 29 in 33.

(40) Komisija ni bila obveščena o nobeni nadaljnji prodaji s strani povezanega uvoznika. Zato je družba Chinaland kršila tudi pogoje zaveze, kot so navedeni v uvodnih izjavah 32 in 33.

(41) Komisija je analizirala odkritja iz uvodnih izjav 38 in 40 ter sklenila, da so ta zlorabila njeno zaupanje.

E. **RAZVELJAVITEV RAČUNOV NA PODLAGI ZAVEZE**

(42) Posredne prodajne transakcije, ki jih je izvršila družba Chinaland, so povezane z naslednjimi računi na podlagi zaveze:

Številka trgovinskega računa, priloženega blagu, ki je predmet zaveze	Datum
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016
CHN160835	13.8.2016

Številka trgovinskega računa, priloženega blagu, ki je predmet zaveze	Datum
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

(43) Zato se v skladu s členom 3(2)(b) Izvedbene uredbe (EU) št. 1238/2013 in členom 2(2)(b) Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013 ti računi razglasijo za neveljavne. Carinski dolg, ki je nastal ob sprejetju deklaracije za sprostitev v prosti promet, bi morali nacionalni carinski organi v skladu s členom 105(3) do (6) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije ([1]) izterjati ob začetku veljavnosti umika zaveze za zadevnega proizvajalca izvoznika. Nacionalni carinski organi, ki so pristojni za pobiranje dajatev, bodo o tem ustrezno obveščeni.

(44) V tem okviru Komisija poudarja, da je v skladu s členom 3(1)(b) v povezavi s točko 7 Priloge III Izvedbene Uredbe (EU) št. 1238/2013, členom 2(1)(b) v povezavi s točko 7 Priloge III Izvedbene Uredbe (EU) 2017/367 ter s členom 2(1)(b) v povezavi s točko 7 Priloge 2 Izvedbene Uredbe (EU) št. 1239/2013 in členom (2)(2)(b) v povezavi s točko 7 Priloge 2 Izvedbene Uredbe (EU) 2017/366 uvoz oproščen dajatev le, če so na računu navedeni cena in morebitni rabati za zajeti izdelek. Če navedeni pogoji niso izpolnjeni, je treba dajatve plačati, čeprav Komisija ni razveljavila trgovinskega računa, priloženega blagu.

F. **OCENA IZVEDLJIVOSTI CELOTNE ZAVEZE**

(45) Zaveza določa, da kršitev s strani posameznega proizvajalca izvoznika ne privede samodejno do umika sprejetja zaveze za vse proizvajalce izvoznike. V takem primeru bi morala Komisija oceniti učinek te kršitve na izvedljivost zaveze z učinkom za vse proizvajalce izvoznike in CCCME.

([1]) UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

(46) Komisija je ustrezno ocenila vpliv kršitev s strani družbe Chinaland na izvedljivost zaveze z učinkom za vse proizvajalce izvoznike in CCCME.

(47) Ta primer je podoben prejšnjim primerom umika. Komisija je v navedenih primerih CCCME že obvestila, da je v primeru, če bi se podoben vzorec kršitev nadaljeval v prihodnosti, možno, da bo Komisija znova ocenila izvedljivost celotne zaveze ([1]). Komisija si še naprej pridržuje pravico do tega.

G. **PISNA STALIŠČA IN ZASLIŠANJA**

(48) Zainteresirane strani so imele priložnost, da izrazijo svoja stališča in predložijo pripombe v skladu s členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe.

(49) Družba Chinaland je predložila pripombe po razkritju. Izpodbijala je povezavo z uvoznikom v Uniji.

(50) Družba Chinaland je tudi trdila, da je bil uvoznik v Uniji v lasti druge osebe, ne proizvajalca izvoznika. Družba Chinaland je še trdila, da sta se uslužbenca (na katera se navezuje uvodna izjava 38) sklicevala na povezavo med uvoznikom in družbo Chinaland zaradi svojega lastnega interesa, ne da bi za to imela pooblastilo družbe Chinaland. Vendar Komisija meni, da je treba zaradi odsotnosti dokazov o nasprotnem komunikacijo med uslužbenci izvoznika in tretjimi stranmi, ki poteka v okviru običajnih gospodarskih dejavnosti, šteti za komunikacijo družbe Chinaland. Ker družba Chinaland ni ovrgla te domneve, se trditev zavrne.

(51) Družba Chinaland je tudi nasprotovala razveljavitvi računov. Trdila je, da Komisija ne more uvesti dajatev oziroma carini naložiti obračunavanje dajatev na uvoz, sproščen v prosti promet pred datumom umika sprejetja zaveze, če uvoz ni bil registriran. Trditev se navezuje na člen 8 osnovne protidampinške uredbe in člen 13 osnovne protisubvencijske uredbe. Vendar ta interpretacija ni pravilna. V skladu s členom 8(10) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(10) osnovne protisubvencijske uredbe se lahko začasna dajatev uvede retroaktivno za omejeno obdobje, če je bil uvoz registriran. Vendar se te določbe ne nanašajo na isti trenutek pri protidampinški oziroma protisubvencijski preiskavi. Členi se ne uporabljajo za obravnavani primer, v katerem so bile preiskave zaključene že v letu 2013 z uvedbo dokončnih protidampinških in izravnalnih dajatev in s prostovoljno zavezo nekaterih proizvajalcev izvoznikov zadevnega izdelka, vključno z družbo Chinaland, da bodo škodo, ki je nastala zaradi njihovih dampinških praks, poravnali s cenovno zavezo namesto s plačilom navedenih dajatev. V nobenem primeru take določbe ne omogočajo retroaktivne razveljavitve računov in ne vplivajo na z njo povezan zahtevek za plačilo neporavnanih dajatev. Trditev se zato zavrne.

(52) Družba Chinaland je še trdila, da Komisija ni mogla uvesti dajatev retroaktivno, ne da bi kršila načela neretroaktivnosti, saj naj bi v nekem drugem primeru domnevno sama priznala, da za retroaktivni umik ni pravne podlage ([2]). Družba Chinaland navaja tudi predhodno odločitev, v skladu s katero si domnevno zasluži enako obravnavo ([3]). Najprej je treba navesti, da so odločitve Komisije glede umika sprejetja zaveze odvisne od primera do primera. Odločitve, ki jih sprejme za posamezen primer, so torej omejene na določene okoliščine in specifične za te okoliščine, zato utemeljitve, ki velja za ta primer, ni možno enostavno prenesti na nek drug primer. Kakor koli, družba Chinaland ni navedla nobene trditve o tem, kako naj bi bil njen primer podoben primeru proizvajalca izvoznika, ki ga zadeva Izvedbena uredba (EU) 2015/866. Drugič, res je, da za dejavnosti Evropskih institucij veljajo splošna pravna načela, zlasti načela o pravni varnosti in neretroaktivnosti. Vendar Komisija opozarja, da ustaljena sodna praksa Sodišča Evropske unije priznava, da gospodarski subjekt ne more legitimno pričakovati, da se bodo „obstoječe razmere“ ohranile, saj se te lahko spremenijo zaradi odločitev, ki jih sprejmejo institucije Unije v okviru svoje diskrecijske pravice ([4]). Načelo legitimnega pričakovanja ne velja za primere, v katerih ni obstajalo nobeno legitimno pričakovanje, zlasti kadar je bil gospodarski subjekt že na začetku opozorjen o posledicah kršitve zaveze z izvajanjem določenih transakcij. Glede na to je jasno, da se v primerih, v katerih so predloženi računi na podlagi zaveze nepravilni ali nepopolni, običajna protidampinška / izravnalna dajatev, ki bi se sicer zahtevala od zadevnega proizvajalca izvoznika, uporablja, kot da ta proizvajalec izvoznik ne bi predložil računa na podlagi zaveze, dajatve, ki niso bile plačane zaradi nepravilnih ali nepopolnih računov na podlagi zaveze, pa morajo zapasti v plačilo, kakor da oprostitev plačila ne bi veljala. Tretjič, tovrstna razveljavitev računov na podlagi zaveze in z njo povezana izpostavljenost neplačanim dajatvam ni retroaktivna uvedba dajatev v smislu zakonodaje Evropske unije ter ne sodi v člen 10(5) osnovne protidampinške uredbe oziroma člen 16(5) osnovne protisubvencijske uredbe. Dejstvo, da družba Chinaland ni predložila nobene definicije pojma

([1]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1402, uvodna izjava 37.
([2]) Izvedbena uredba (EU) 2015/1403, uvodne izjave 30 do 32.
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/866, uvodni izjavi 88 in 89.
([4]) Sodba z dne 17. oktobra 1996, Konservenfabrik Lubella proti Hauptzollamt Cottbus, C-64/95, EU:1996:388, točka 31. Glej tudi sodobnejšo sodbo z dne 10. decembra 2015, SIA Veloserviss, C-427/14, EU:C:2015:803, točka 39.

„retroaktivnost“, ki bi odstopala od uveljavljenega splošnega načela prava Evropske unije, na katerega se sklicujemo v zgoraj navedeni sodni praksi, to podpira. Iz zgoraj navedenih razlogov se trditve družbe Chinaland, v katerih nasprotuje umiku sprejetja zaveze, zavrnejo.

H. **UMIK SPREJETJA ZAVEZE IN DOLOČITEV DOKONČNIH DAJATEV**

(53) Zato je Komisija v skladu s členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe ter tudi v skladu s pogoji zaveze sklenila, da bi se moralo sprejetje zaveze za družbo Chinaland AE umakniti.

(54) V skladu s členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe se dokončna protidampinška dajatev, uvedena s členom 1 Izvedbene uredbe (EU) 2017/367, in dokončna izravnalna dajatev, uvedena s členom 1 Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013 in ohranjena s členom 1 Izvedbene uredbe (EU) 2017/366 začneta samodejno uporabljati za uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz LRK ali ki je od tam poslan in ga proizvaja družba Chinaland z dnem začetka veljavnosti te uredbe.

(55) Komisija poleg tega opozarja, da bi carinski organi držav članic morali preiskati, ali se je kršila zahteva, da se vsi rabati vključijo v račune na podlagi zaveze, in ali se ni spoštovala minimalna uvozna cena, kadar po podatkih teh organov kaže, da cena na računu na podlagi zaveze ne ustreza dejansko plačani ceni. Kadar carinski organi držav članic ugotovijo, da je prišlo do take kršitve ali da se ni spoštovalo minimalne uvozne cene, bi posledično morali pobrati dajatve. Da bi na podlagi člena 4(3) Pogodbe olajšali delo carinskih organov držav članic, bi Komisija morala v takih okoliščinah deliti zaupno besedilo in druge informacije o zavezi, in sicer izključno za namen nacionalnega postopka.

(56) V informativne namene so v tabeli v Prilogi II k tej uredbi navedeni proizvajalci izvozniki, za katere se ohrani sprejetje zaveze z Izvedbenim sklepom 2013/707/EU –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprejetje zaveze v zvezi z naslednjimi družbami se umakne:

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808

Člen 2

1. Računi na podlagi zaveze, našteti v Prilogi I k tej uredbi, se razglasijo za neveljavne.

2. Protidampinške in izravnalne dajatve, dolgovane ob sprejetju carinske deklaracije za sprostitev v prosti promet v skladu s členom 3(2)(b) Izvedbene uredbe (EU) št. 1238/2013 in členom 2(2)(b) Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013, se poberejo.

Člen 3

1. Kadar po podatkih carinskih organov držav članic kaže, da cena na računu na podlagi zaveze, ki ga je v skladu s členom 3(1)(b) Izvedbene uredbe (EU) št. 1238/2013, členom 2(1)(b) Izvedbene uredbe (EU) 2017/367, členom 2(1)(b)

Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013 in členom 2(1)(b) Izvedbene uredbe (EU) 2017/366 izdala ena od družb, katerih zaveza je bila prvotno sprejeta z Izvedbenim sklepom 2013/707/EU, ne ustreza plačani ceni in da so zato navedene družbe morebiti kršile zavezo, lahko carinski organi držav članic, če je to potrebno za izvajanje nacionalnega postopka, zahtevajo, da jim Komisija razkrije izvod zaveze in druge informacije, da preverijo veljavno minimalno uvozno ceno na dan, ko se je račun na podlagi zaveze izdal.

2. Kadar preverjanje pokaže, da je plačana cena nižja od minimalne uvozne cene, se posledično poberejo dajatve, dolgovane v skladu s členom 8(9) Uredbe (EU) 2016/1036 in členom 13(9) Uredbe (EU) 2016/1037.

Kadar preverjanje pokaže, da popusti in rabati niso bili vključeni v trgovinski račun, se poberejo dajatve, dolgovane v skladu s členom 3(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 1238/2013, členom 2(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2017/367, členom 2(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013 in členom 2(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2017/366.

3. Informacije v skladu z odstavkom 1 se lahko uporabljajo samo za namen izvrševanja dajatev, dolgovanih v skladu s členom 3(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 1238/2013, členom 2(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2017/367, členom 2(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013 in členom 2(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2017/366. V zvezi s tem lahko carinski organi držav članic zagotovijo te informacije dolžnikom navedenih dajatev izključno za namen varovanja njihovih pravic do obrambe. Take informacije se v nobenem primeru ne smejo razkriti tretjim osebam.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. septembra 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Seznam računov na podlagi zaveze, ki jih je izdala družba CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD in ki se razglasijo za neveljavne:

Številka trgovinskega računa, priloženega blagu, ki je predmet zaveze	Datum
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016

Številka trgovinskega računa, priloženega blagu, ki je predmet zaveze	Datum
CHN160835	13.8.2016
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

PRILOGA II

Seznam družb:

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anhui Chaoqun Power Co., Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science Technology Co., Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co., Ltd.	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co., Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co., Ltd	B807
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co., Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co., Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co., Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co., Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd. China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd.	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co., Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co., Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT EXPORT CO. LTD	B817
Zheijiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co., Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co., Ltd	B822

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co., Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co., Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co., Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co., Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co., Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co., Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co., Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltic Technology Co., Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co., Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co., Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co., Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co., Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Shine Science and Technology Co., Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co., Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co., Ltd	B847
King-PV Technology Co., Ltd	B848
Kinve Solar Power Co., Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co., Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science Technology Co., Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co., Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co., Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co., Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science Technology Co., Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co., Ltd	B864
Perlight Solar Co., Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science Technology Co., Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co., Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co., Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co., Ltd	B878
Sopray Energy Co., Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd.	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co., Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co., Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co., Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co., Ltd	B877

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Shenzhen Sungold Solar Co., Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co., Ltd	B889
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co..Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co., Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co., Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery Equipment Co., Ltd.	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co., Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science Technology Co., Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co., Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co., Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co., Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co., Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co., Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co., Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co., Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co., Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science Technology Co., Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co., Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co., Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co., Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co., Ltd WANXIANG IMPORT EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920